

內附各種獎項,專訪及照片 *內容眾多不能盡錄

*只能參考,未經許可,不可轉發

天然洗面皂

春花秋實,11月樹上果降落大地,吸引識貨之人到城市綠洲尋寶 味色小果實無患子表皮乾癟,卻紅遍環保界。網上傳言,無患子皂水 功效神奇,用於潔肅能治皮炎和脱髮等問題;以之洗滌,更能去除農 **華和穆亮珠寶。計冊中醫鄭智仁解釋,無患子含天然皂素**,自古已是 民間常用洗滌用品,去除角質之餘還不會洗走所有皮脂,適合冬天乾 燥天氣使用。不過他指無患子非萬能,有些神效只是商品宣傳噱頭。

記者:彭海燕 攝影:伍慶泉、梁志永



記:無患子皂水為甚麼有清潔力?有何好處?

鄭:無患子果皮含皂苷,是天然介面活性劑,放在水裏能 產生豐富泡沫,古人常用來洗面、洗髮和洗衣。現 代的清潔劑可能添加合成香料、防腐劑、抗氧化劑等 化學成份,容易造成皮膚過敏。人造清潔劑的另一缺 點,是含有合成介面活性劑,自然界難以分解,當 中含壬基苯酚的清潔劑,更是生態殺手,會令魚貝變 異成雌雄同體,導致生態失衡。

記:無患子可以用來護虜嗎?

鄭:無患子含水溶性茶多酚,用其皂水潔面,能去油脂 和收毛孔。現代研究還發現,其果皮含有抗炎成份, 有助解決油性皮膚造成的暗瘡問題。另外,無患子含 天然果酸,酸鹼值介乎 pH5 至 pH7,能去除老化角 質,加速皮膚更新。

能緩和化學性脱髮

記: 男士們很擔心的脫髮和皮屬問題,無患子能解決嗎?

鄭: 這些頭髮問題成因其實很多,例如洗髮水生產商在產 品加入矽膠、令髮絲變得潤滑、但容易堵塞毛孔及頭



二〇一四年十一月二十七日 星期四 夏曆甲午年十月初六日

髮角質,導致頭屑、發炎及脱髮等問題。另一種情 況,是頭皮油脂分泌太過盛,導致脂溢性皮炎,出 現脱髮情況。如果因為人工造洗髮水導致頭皮損傷, 使用無患子替代可減低化學品導致的傷害,而無患子 本身的皂素也可清除頭皮上過盛的油脂。可是其皂水 起泡力則不及人造洗髮水,嫌麻煩的話,亦可選擇間 歇性使用。

記:女性用無患子清潔私密部位,能抑制病菌嗎?

鄭:其皂苷對部份革蘭氏陰性細菌和真菌有抑制作用,能 治療由大腸桿菌、綠膿桿菌、白色念珠菌和黑曲霉 菌引致的皮膚病。以白色念珠菌引發的陰道炎為例, 用無患子皂水清潔患處能抑制細菌在粘膜繁殖,有效 舒緩炎症。另外,無患子還可改善真菌感染所引致 的皮膚病,據《嶺南草藥志》記載,以適量無患子, 加入好酷煎沸,趁熱搽洗患處,可治療此類皮廯。

記:用開水煮出的無患子皂液,濃度會否太低影響潔力?

鄭: 商業生產的無患子皂水多用乙醇提煉而成,皂苷濃度 較高,清潔力也較佳。自家製作的無患子皂水,純 粹混入熱水取得有效成份,成品潔力當然沒那麼高, 但已足夠一般家庭日常使用。如想增加皂苷濃度、 煮皂水時可多加數顆無患子。

記:除了潔膚、無患子真的還能清除農藥、擦亮珠寶嗎?

鄭: 以我所知, 目前未有研究證明其皂水可清除農藥, 而且蔬果表面不平,易積藏清潔液中化 學成份,建議用清水洗淨。至於珠寶表 面的塵埃,其實用甚麼皂液也能洗淨

自家製無患子皂水



預備 20 粒去核無患子果肉,加入1公



果肉連水放入煲內煮滾,煮約1小時後



完成後隱渣,存入密封玻璃瓶,隨時



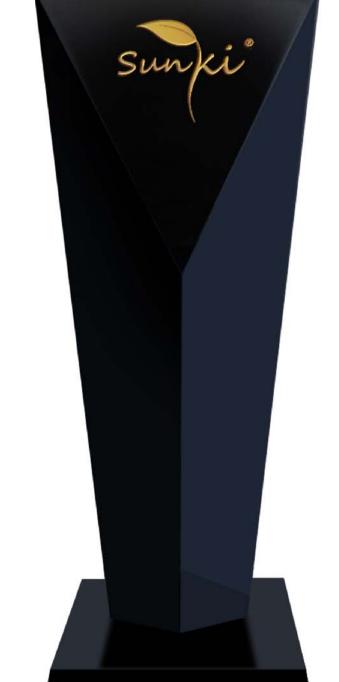








CINC 2015 汇票推介品牌大民



汇聚推介天然护肤品大奖 CMC RECOMMENDED NATURAL BODYCARE AWARD





「香港品牌名冊」登記確認書 Confirmation of Registration with Brand HKiD

經香港品牌發展局審核,生肌企業(香港)有限公司之「生肌」符合「『香港品 牌』認定標準」,獲准予「香港品牌名冊」的登記資格。

The Hong Kong Brand Development Council (the BDC) hereby confirms that "Sunki" of Sunki Enterprise (H.K.) Limited satisfies the identification criteria on "Hong Kong Brand" and has been accepted for registration with the "Hong Kong Brand i-Directory" (Brand HKiD).

准許範圍 Scope of Registration

登記編號:

Registration Number:

BIDP0283

登記品牌名稱:

Name of Registered Brand:

生肌 Sunki

核准組別:

Registered Stream:

產品品牌 Product Brand

登記公司名稱:

生肌企業(香港)有限公司 Sunki Enterprise (H.K.) Limited Name of Registrant:

登記資格類型: Registration Type: 正式登記 Full Registration

登記資格有效期限: Validity Period:

至 2022 年 06 月 30 日 Valid until 30 June 2022

發出日期 Date of Issue:

08/01/2021

黃家和BBS,太平紳士 香港品牌發展局主席 Simon Wong, BBS, JP Chairman of the BDC



Certificate of Membership

This is to certify that

生肌企業(香港)有限公司

Sunki Enterprise (H.K.) Ltd.

Cert. No. E32130927

Complies with the assessment criteria of the Hong Kong Quality Brand

Permanent Honorary Committee Member



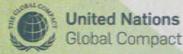
Association of Hong Kong Quality Brand











主禮及講者嘉賓







環境局副局長



低碳亞洲行政總裁

貝爾獎學人社會關愛系列

六年一月十八日 (星期一)

[一個月前,在哈佛大學最後一堂課裡,有一個學生向我發問: 「很多公司在環境、社會方面都無甚建樹,既然如此,我們為何要堅持保護環境和額及社會民生?! 而我的答案是有些人必需先開始。」

一聯合國全球契約網絡主席兼社會企業研究所榮譽主席古斯塔沃-佩雷斯貝蘭加先生 (Mr. Gustavo Pérez Berlanga)

政商社福界代表 共同推動社會關愛

為響應聯合國全球契約 (UN Global Compact)中倡議的原則,並推動可持續發展,社會企業研究所訂立「社會關愛企業約章」,以鼓勵亞洲企業在此倡議基礎上 開展公司年度發展講程,有效地實踐社會責任,約章範疇包括提倡人權、勞工標準、環境保護和反貪腐。是次「社會關爱企業約章」簽署典禮將由社會企業研究所 會成員帶領近30間企業及商會簽署承諾,並由社會企業研究所榮譽主席查理斯。莫索普博士及立法會主席普託成GBS太平紳士作見證。

此乃一份承諾表示企業或個人對社會責任的倡議及委身,宣告將實踐以下原則:

承諾一: 主動推動環境保護;

承諾二:消除就業和職業歧視;

承諾三:消除任何形式的強逼性勞工; 承諾四: 積極參與社區發展活動:

承諾五:反對貪腐,包括敲詐和賄賂;

承諾六:為顧客提供品質、健康及安全之產品及服務。

社會企業研究所將按著六大核心目標開展專題論壇,以協助企業實踐承諾。而是次舉辦的 「良心企業與綠色經濟」論達則旨在協助企業實踐環境保護之承諾,推動可持續發展營商理念。

獲諾貝爾學人認可 意義非凡

除簽署典禮外,企業亦可獲邀出席於 2016 年 4 月舉行之 《諾貝爾獎學人晚宴暨社會關愛企業 計劃頒獎典權》,角逐由諾貝爾獎學人頒發之《社會關愛企業卓越獎》、《亞洲社會 及《綠色社會開愛企業獎》。自舉辦「社會開愛企業計劃」以來,已有超過300間大小企業參與 此計劃獲諾貝爾獎得主豪森教授(Prof. Harald zur Hausen)所義註、認可及推動而成立,影望藉 民間合作改善根本問題、使社會可持續發展。

歡迎各界人士報名參與約章,詳續請參閱網站 http://www.seriasia.org

www.facebook.com/seriasia.org

普胎機構



China Dynamics



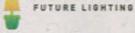
Hong Kong China Foundation 香港中華基金會

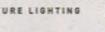










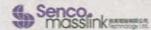


















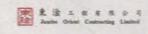


















支持機構





























年度奖项 "2015汇聚推介品牌大奖"再度推出

第二批得奖品牌现已隆重登场 (详情请参阅P.9-23)

压轴奖项将于九月号公布,敬请密切留意!









護膚都可以環保?







"无事子"能循环再用·静默也可以环程



"生肌"这一品貌的产品以「元旗子」为主



汇聚推介天然护肤品大奖

CMC RECOMMENDED NATURAL BODYCARE AWARDS

生肌企业香港有限公司自创立以来,一直以"天然"为概念,主打无患子、天然及全植物性的个人护理产品, 让肌肤重拾天然美。

"生肌"这一品牌产品以"无患子"为主,建立全植物成分的个人护理保养品,主要为无患子产品包括,洗 发水、沐浴露、手造肥皂及护肤用品。"生肌"所使用的无患子由专人种植监察,从幼苗开始培植,直到结 成果实就用上六年之多的悉心栽培,可见其产品天然所在。"生肌"之所以采用天然的产品,是因为天然产 品在制造过程中所产生的物质,大部分容易分解于大自然,能减少对环境的污染和对人体的危害。在保护肌 肤与秀发,享受健康与美丽的同时,还可以保护地球。

因此, "生肌"透过专业的检测及用家的亲身试验,不断改良及更新产品,务求为顾客提供纯天然的产品, 与其一同分享更加好的生活及为地球出一份力。

"Be energetic, natural and beauty" is the aim of Sunki to have its own natural skincare and body care line. Soapberry Fruit, the significant ingredients in its major products which is not only giving you a healthier body as well as protect our earth. Environmental-friendly concept is now very popular over the world. Sunki is confident to become a high reputation body care brand by its unique concept and close to earth products.



Sunkl 无息子左手替抗软用缩面的



Sunki 无息子丝瓜会水即具数简明



"生肌" 的天然产品能减少对应赎的伤害

门市地址

香港铜锣湾轩尼诗道555号崇光(香港)百货B2楼崇光超市 香港九龙尖沙咀漆咸道南61-65号首都广场1楼F166铺

电话



生肌企業(香港)有限公司

「工展顯關懷一惠澤社群」之愛心企業

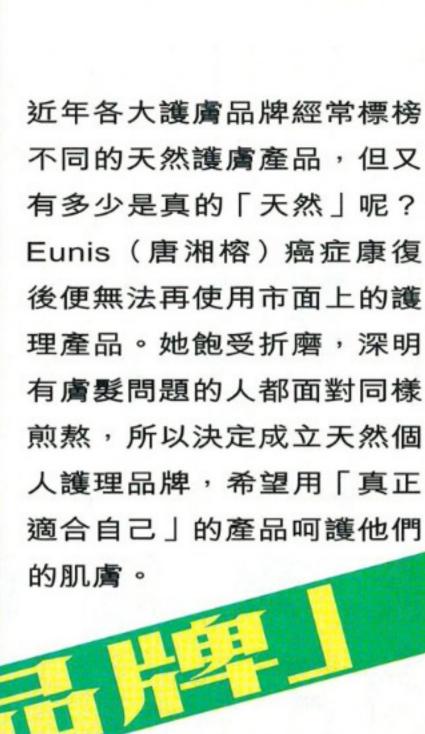
第50屆工展會 致 意

秀恒

戴隆

香港中華廠商聯合會會長 李秀恒博士 BBS,太平紳士 香港中華廠商聯合會展覽服務有限公司主席 戴澤良博士 Ph.D.

二零一六年一月三日



由於很多人不了解天然護理產品,所以 Eunis經常會讓員工,或自己親自到不同 熱點向客人介紹相關資料。

復,皮膚亦因此受到很大傷害 患上乳癌 身經營餐館的 Eunis於二〇 經過電療和化療後康

產品 子是古代主 友介紹的貴價產品都試 且大量脱髮,無法使用市面上的護理產品 終幫助她重拾本來的容貌和自信 在市面上購買不同的產品 至是最基本的洗髮精與沐浴露。 和 直至有人向Eunis介紹了無患子的清潔 使用後發現頭髮和皮膚漸漸修復 要的清潔劑,含有天然皂素 ,便會產生泡沫、 無患子較化學合成的 ,很多我都試過 但結果一樣幫 「所以我特地 0

3

幫到自己 引入香港。雖然身邊試用過無患子產品的 友認為效果一般,Eunis依然對無患子充滿信 自己的護理產品這一點 有濕疹及其他頭髮和皮膚問題,卻找不到適合 這也是一 自身的經歷令Eunis看準了香港特別多人 不好的地方,我可能有機 可能有同樣問題的 個商機來的 ,想到將無患子產品 可 以試試 會把它做好

與經驗廠家合作

家有七十多年歷史、專做天然護理產品的廠 並將他們的無患子產品直接帶回香港賣 後來機緣巧合之下 , Eunis 認識了台中

她形容自己第一次踏進工廠時 Eunis 説 植物香氣。Eunis表示因為自己本身是「 中刺鼻的化學品氣味 對於這家工廠的第 ,反而是充滿清新的 印象十

產品「用一些香料去蓋過水的氣 將水中之重金屬、 雖然較內地成本高 ,再配合逆滲透技術製作 才能做出真正的天然產

農藥等雜質完

品,不像其他

,或者是加

源優

(2012)

(2017年1月)

(6人)

租金

裝潢

雜費

總計

收入

租金

人工

進貨

雜費

總計

進貨/研發

幫助建立自己品牌,「他們給了我 保證優質的生產線,還能以他們的經驗 無患子洗護系列 企業,終在二〇一二年推出首批產品 ,所以與優質的廠家合作,不只能 便於二〇〇九年開始研究成立生肌 也同意創立本土品牌更能推廣產 或是什麼要求 既然你這麼有心 然後我配合你。 」 Eunis 考慮到工廠經驗

Eunis特別提到把生產線設於台中



, 只要用水搓揉, 便會產生泡沫 潤和保濕成分。



水源外 業使用的則是從菇菌中提取 產品的透明質酸從蘆薈或海藻萃取 些防腐劑 工廠還找到其他優質的原料 ,讓水的成本低 些 0 除 而生肌企 了優質 如一

大眾多誤解

完全地使用天然護理產品的信心 其他人最容易接受的產品。其後開始製作其他 護理產品如面霜、 有洗髮精、沐浴露和護髮素,Eunis認為這是 生肌企業最早推出的只是個人清潔產品 化妝水等,務求讓客人建立 ,並且長遠地

主要接觸的天然產品多是食材、保健品等 始推出天然護理產品的時候,比較難吸引客人 天然個人護理產品的認知仍然不多,所以一開 天然產品好處多多 ,因為「他們覺得那些所謂的 但 Eunis 發覺香港人 (皮膚) 對



問題的成功感,令她堅持下去。 但因為對產品的信心和幫助他人改善膚髮

初期的收益同樣不高,亦令Eunis有所動

以在使用後不久便放棄了

生肌企業

長遠而言能強健膚髮,

可惜不少人沒有耐性等

,所以沒有一般產品的即時效果,

但

快速見效,所以每次推廣時 向客人解釋天然個人護理產品更注重循序漸進 題都不是很大問題 變,有很多人為了 些好的(產品) 另外 ,Eunis亦遇上一些心急的客人希望 預防皮膚問題而選擇天然 , 」幸好,近年情況開始轉 所以不願意多花錢去買 , Eunis 和員工都



生肌企業現設三十多個售賣點,但Eunis最終還是想擁有自己 的專門店,她相信門市的出現更能增加消費者對生肌企業的認 識。









「三款又三款」

集中心力方可研發好產品

有別於一般口頭上的「會聆聽客人意見」, Eunis說基本上「客人建議我們做什麼產品,才考慮推 出什麼新產品」,因為每個產品的研發資金都不少,不會 貿然以「嘗試」的態度研發新產品。如上年推出的百分百的 物理防曬,是在很多對市面防曬霜敏感的客人要求下才研發 的,前後花約三年時間。而且Eunis說與她合作的廠商亦教 路每次應該只研發三款產品,她指「如果是少量的產品, 我們比較容易應付,無論是時間或是人力物力、資金由 低做起上來是比較容易一些」,例如三件一套的無患 子洗浴系列,以及一起推出洗臉奶、爽膚水和面 霜。她指這樣亦有助集中資源推廣每一隻 新產品,同時客人亦不會被其他自 家產品糢糊了焦點。



▲生肌企業由 2012 年只有三款產品開始 六年後,生肌有接近三十款產品,而且每次 都是以「三款又三款」的方式推出產品。

◀由於自身經歷的緣故,Eunis研發了健康 美胸護理油,同時希望喚醒大眾對胸部健康 的注意。

的知名度不高

,為了增加曝光率

,

生肌企

業不

企業

的

停參展

如工展會等

將消費者對展覽的信

與自家品牌掛鈎

,而且 Eunis 説逛展覽的

美品

牌

Eunis指出她最大的困難是生肌

大多使用天然護理產品的人都會選擇大型

而且西方國家亦較多人使用天然產品

歐美品牌一直主佔香港的化妝品護膚品

終是慢 現更能增 立專門店 雖然產品 業的認識 個傳 。Eunis希望未來能 加消 個 她 相信門 费 不錯 的策略宣 者對生肌 但要靠 市 傳始 的

Sign

BODY CAR

對他

們的品牌

存開放態度。不過她也坦白説

般都「抱着一個尋找和嘗試新產品的心態

and

BODY CARE BIRDING.









多參展曝光 碑吸引客

一切由心出發生肌企業(香港)有限公司 唐湘榕女士

All From the Heart Sunki Enterprise (Hong Kong) Limited – Ms Tong Sheung Yung



過用家的口碑,主動向朋友介紹, 建立品牌的聲望。其公司特別設立 了會員制度,由會員之間將產品 的優點及名聲傳揚開去。此外, 個工 的優點及名聲傳揚開去。此外, 生 加展銷會也是重點策略之一, 生 肌企業於前年更開始參加工展會, 這對提升品牌的知名度極有幫助。 此外,每當有客戶對產品提出認真研 究,主動改進務求不斷提升產品的 質素。

不過,唐氏不諱言公司的未來發展充滿挑戰,除了企業營運成本高昂外,政府的支持力度亦嫌不足,阻礙了不少中小企的發展。因此她希望政府能夠提供更多的實質援助,協助本地中小企品牌可以茁助成長,甚至走向國際。

近年來,由於化學品的大量使用使全球面臨嚴重的環境污染問題。為了保護環境、改善健康,各類標榜純天然成份的個人護理產品如兩後春筍,深受市場歡迎。今期的專訪主角-生肌企業(香港)有限公司董事唐湘榕女士,就憑藉敏鋭的市場觸角及對產品質量的堅持,強調一切由心出發,成功開拓出自己的品牌定位,致力提供優質健康的護理用品。

唐氏於 2012 年成立生肌企業 (香港)有限公司,主打生產銷售純天然的個人護理品。選擇從事這行業與唐氏的親身經歷有關,她早年因個人健康接受治療,但在過程中出現頭髮脱落、皮膚敏感等問題,當時市面上的護髮產品大都帶有化學成分,對皮膚和頭髮造不良影響,一直困擾著唐氏。直到後來在機緣下,她開始使用了由一家台灣廠商生產的天然無患子護膚產品,令問題得到顯著改善。由此啟發到唐氏這類產品的市場潛力,為了幫助更多人改善健康,她毅然創立生肌企業 (香港)有限公司,專門研發天然健康的個人護理產品。

唐氏稱,香港人一直以來傾向選擇歐洲品牌,但是這些產品未必適合東方人的體質,因此她決定從零開始,進行研發,決心做適合東方人的天然護理用品。其公司於前數年仍處於萌芽階段,至近年產品開始正式投入市場,剛開始時主打推出「無患子洗髮水」。她解釋「無患子」是一種純天然植物,含有天然皂素,有去油污、驅蟲及抗真菌的功效。經過精煉後的無患子,是現時發現到最高皂素含量的天然草本植物,能有效把污穢油垢排除和分解。而其出產的無患子洗髮水,特別採用低敏感天然植物配方,能夠強化頭皮及髮絲自禦力。同時唐氏又強調公司產品所採用的水,是使用逆渗透技術製作的純水,能令肌膚感覺更加自然、清爽及健康,這也是其獨特的賣點。

成功研發了優質產品,又如何經營品牌之道?唐氏表示要打響品牌絕對是一項重大挑戰,由於資源所限,其公司並未有進行大規模的廣告宣傳,而是著力透

最後,唐氏十分高興加入廠商會這個大家庭,她認為本會能提供一個優質平台,讓不同業界專才增進聯繫, 有助擴展人脈,開拓商機。

In recent years, environmental pollution has become more serious due to the massive use of chemicals in our daily lives. To safeguard the environment and our health, various personal care products that are made of natural ingredients are springing up in the market and are well-received by consumers. This month, we spoke to Ms Tong Sheung Yung, Director of Sunki Enterprise (Hong Kong) Limited - who shared with us about how she began everything from heart, how her market sensitivity and persistence in product quality had helped her define Sunki Enterprises' market positioning and standout from the crowd. And most importantly, offering top-quality health care products to consumers.

Tong established Sunki Enterprise (Hong Kong) Limited in 2012 specializing in natural personal care products, and she chose to join the industry because of her personal experience. Tong was once suffered from hair loss, skin allergies due to the medical treatment she received a few years back. At that time, she found that majority of the hair care products available in the market are made of chemicals - that indeed bothered her a lot as the chemicals used in the products are bad for her skin and hair. She was later introduced to some natural soapberry skincare products from Taiwan in an occasion – and her hair and skin problems had been greatly improved since then. Tong realized the market potential of natural skincare products and as such, she had decided to establish Sunki Enterprise (Hong Kong) Limited. The brand specializes in natural personal health care products with a mission to help enhance people's health.

Tong said that Hong Kong people tend to choose European brands when it comes to choosing skincare products, yet it might not be suitable for Asians. As a result, she decided to embark on her own research and development of products, in hopes of tailoring the right

natural products for Asians. After spending a few years in R&D, the company has finally begun to roll out its products to the market recently with the brand's flagship product "Soapberry Shampoo". According to Tong, "soapberry" is a kind of natural plant that contains saponins, and it's commonly used as a degreasing, anti-insect and anti-microbial soaking agent. So far, refined soapberry is regarded as a natural plant that contains the most saponins which makes it particularly useful in removing oil. Tailoring for sensitive users, the soapberry shampoo produced by Sunki Enterprise (Hong Kong) Limited can also help strengthen users' hair and scalp as well as its self-defense ability. Tong added, the product is also unique in the water it used – the water is filtered by reverse osmosis technology which will give a natural, refreshing and healthy feeling to the skin.

When being asked how would she promote the brand after successfully invented the product, Tong admitted that there is still a big challenge ahead. Due to the limited resources, rather than spending money in advertising, the company would rather focus on building a strong word of mouth through friends to establish the brand's reputation. The company also has as its own membership system in place, of which members would help promote the benefits of the products and spread the news among their own network. Apart from that, another key strategy to raise brand awareness would be participating in trade fair. Since a few years ago, Sunki Enterprise (Hong Kong) Limited has started to take part in the Hong Kong Brands & Products Expo. This strategy has proven to be highly effective in raising the brand's awareness. Moreover, Tong emphasized that she values all the feedback from clients which would help improve the quality of the product constantly.

Tong admitted that the future development of the company is never easy. Apart from the high operation cost, there is also a lack of support from the government to SMEs which she believed has prevented them from greater development. She hopes that the government can provide more tangible assistance to local SMEs and brands to grow and even become part of international market.

Tong is glad to be part of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, as it provides an excellent platform for different industry professionals to network and communicate and, most importantly, to explore business opportunities.













































